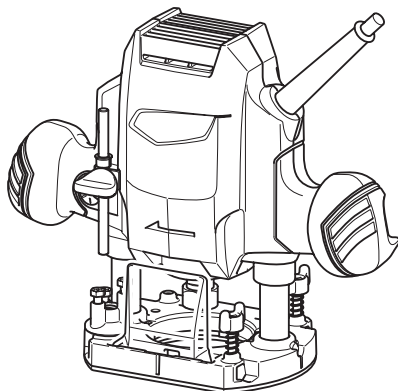


INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTION
MANUAL DE INSTRUCCIONES



Router Défonceuse Rebajadora M3601



DOUBLE INSULATION
DOUBLE ISOLATION
DOBLE AISLAMIENTO

IMPORTANT: Read Before Using.
IMPORTANT : Lire avant usage.
IMPORTANTE: Lea antes de usar.

SPECIFICATIONS

Model:	M3601
Collet chuck capacity	6.35 mm (1/4")
Plunge capacity	0 - 35 mm (0 - 1-3/8")
No load speed (RPM)	27,000 /min
Overall height	218 mm (8-5/8")
Net weight	2.7 kg (6.0 lbs)
Safety class	□/II

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Weight according to EPTA-Procedure 01/2003

General power tool safety warnings

⚠ WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

1. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of

a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal Safety

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

1. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the

rate for which it was designed.

2. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

7. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Service

1. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. **Follow instruction for lubricating and changing accessories.**
3. **Keep handles dry, clean and free from oil and grease.**

USE PROPER EXTENSION CORD. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. Table 1 shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

Table 1: Minimum gage for cord

Ampere Rating		Volts	Total length of cord in feet			
		120V	25 ft.	50 ft.	100 ft.	150 ft.
		220V - 240V	50 ft.	100 ft.	200 ft.	300 ft.
More Than	Not More Than	AWG				
0	6	-	18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	Not Recommended	

Router safety warnings


1. **Hold power tool by insulated gripping surfaces, because the cutter may contact its own cord.** Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
2. **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.
3. **Wear hearing protection during extended period of operation.**
4. **Handle the router bits very carefully.**
5. **Check the router bit carefully for cracks or damage before operation. Replace cracked or damaged bit immediately.**
6. **Avoid cutting nails. Inspect for and remove all nails from the workpiece before operation.**
7. **Hold the tool firmly with both hands.**
8. **Keep hands away from rotating parts.**
9. **Make sure the router bit is not contacting the workpiece before the switch is turned on.**
10. **Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate improperly installed bit.**
11. **Be careful of the router bit rotating direction and the feed direction.**
12. **Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.**
13. **Always switch off and wait for the router bit to come to a complete stop before removing the tool from workpiece.**
14. **Do not touch the router bit immediately after operation; it may be extremely hot and could burn your skin.**
15. **Do not smear the tool base carelessly with thinner, gasoline, oil or the like. They may cause cracks in the tool base.**
16. **Use router bits of the correct shank diameter suitable for the speed of the tool.**
17. **Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.**
18. **Always use the correct dust mask/respirator for the material and application you are working with.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Symbols

The followings show the symbols used for tool.

V	volts
A	amperes
Hz	hertz
~	alternating current
n_0	no load speed
	Class II Construction
... /min r /min	revolutions or reciprocation per minute

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

Adjusting the depth of cut

1. Place the tool on a flat surface. Loosen the screw securing the stopper pole.

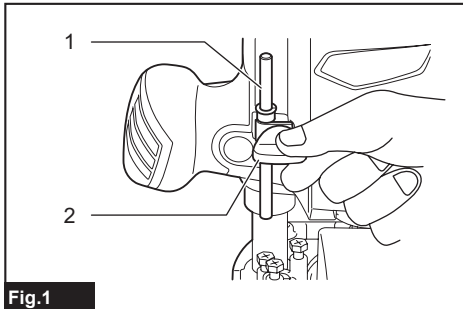


Fig.1

- ▶ 1. Stopper pole 2. Screw

2. Loosen the lock lever and lower the tool body until the router bit just touches the flat surface. Tighten the lock lever to lock the tool body.

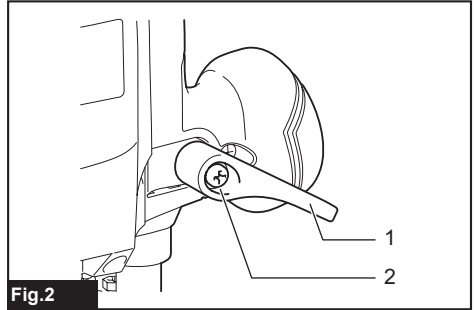


Fig.2

- ▶ 1. Lock lever 2. Screw

3. Lower the stopper pole until it makes contact with the adjusting hex bolt. Align the depth pointer with the "0" graduation.

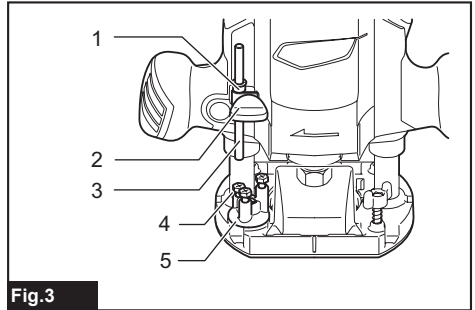


Fig.3

- ▶ 1. Depth pointer 2. Screw 3. Stopper pole
4. Adjusting hex bolt 5. Stopper block

4. Raise the stopper pole until the desired depth of cut is obtained. The depth of cut is indicated on the scale (1 mm per graduation) by the depth pointer. Then tighten the screw to secure the stopper pole.
5. Your predetermined depth of cut can be obtained by loosening the lock lever and then lowering the tool body until the stopper pole makes contact with the adjusting hex bolt.

⚠CAUTION: Since excessive cutting may cause overload of the motor or difficulty in controlling the tool, the depth of cut should not be more than 15 mm (9/16") at a pass when cutting grooves with an 8 mm (5/16") diameter bit.

⚠CAUTION: When cutting grooves with a 20 mm (13/16") deep with an 8 mm (5/16") diameter bit, the depth of cut should not be more than 5 mm (3/16") at a pass.

⚠CAUTION: When you wish to cut grooves more than 15 mm (9/16") deep with an 8 mm (5/16") diameter bit or more than 5 mm (3/16") deep with a 20 mm (13/16") diameter bit, make several passes with progressively deeper bit settings.

Stopper block

The stopper block has three adjusting hex bolts which raise or lower 0.8 mm (approx. 1/32") per turn. You can easily obtain three different depths of cut using these adjusting hex bolts without readjusting the stopper pole.

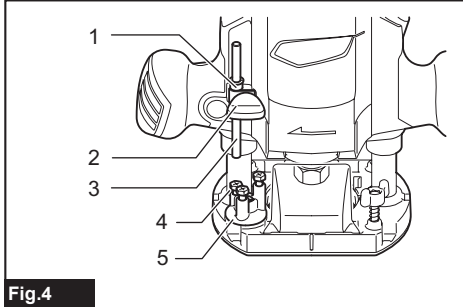


Fig. 4

- ▶ 1. Depth pointer 2. Screw 3. Stopper pole
- 4. Adjusting hex bolt 5. Stopper block

1. Adjust the lowest hex bolt to obtain the deepest depth of cut, following the method of "Adjusting the depth of cut".
2. Adjust the two remaining hex bolts to obtain shallower depths of cut. The differences in height of these hex bolts are equal to the differences in depths of cut.
3. Turn the hex bolts to adjust the depth. The stopper block is also convenient for making three passes with progressively deeper bit settings when cutting deep grooves.

NOTE: When using a bit having total length of 60 mm (2-3/8") or more, or edge length of 35 mm (1-3/8") or more, the depth of cut cannot be adjusted as previously mentioned. To adjust, proceed as follows:

1. Loosen the lock lever and carefully adjust bit protrusion below the tool base to the desired depth of cut by moving the tool body up or down.
2. Retighten the lock lever to lock the tool body at that depth of cut. Keep the tool body locked at this position during use.

Since the bit always protrudes from the tool base, be careful when handling the tool.

Adjusting the lock lever

The locked position of the lock lever is adjustable. To adjust it, remove the screw securing the lock lever. The lock lever will come off. Set the lock lever at the desired angle. After adjustment, tighten the lock lever clockwise.

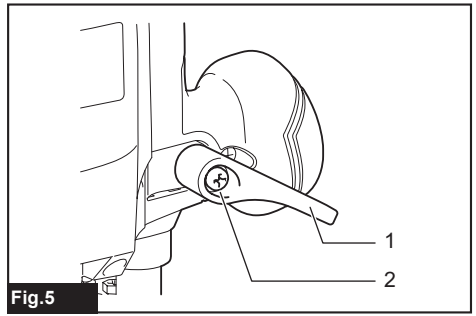


Fig. 5

- ▶ 1. Lock lever 2. Screw

Switch action

CAUTION: Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

To start the tool, simply pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

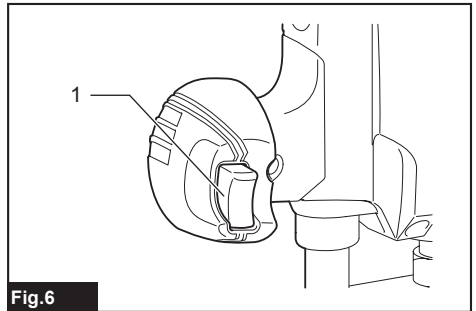


Fig. 6

- ▶ 1. Switch trigger

ASSEMBLY

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Installing or removing the router bit

Insert the bit all the way into the collet cone and tighten the collet nut securely with the two wrenches. To remove the bit, follow the installation procedure in reverse.

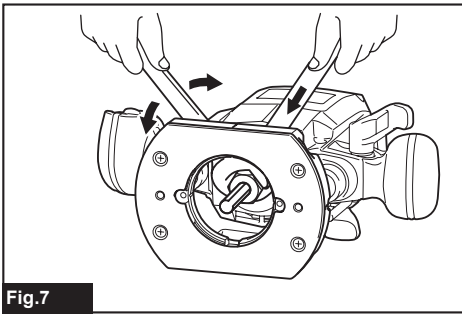


Fig.7

CAUTION: Install the router bit securely. Always use only the wrench provided with the tool. A loose or overtightened router bit can be dangerous.

CAUTION: Do not tighten the collet nut without inserting a bit. It can lead to breakage of the collet cone.

OPERATION

Set the tool base on the workpiece to be cut without the router bit making any contact. Then turn the tool on and wait until the router bit attains full speed. Lower the tool body and move the tool forward over the workpiece surface, keeping the tool base flush and advancing smoothly until the cutting is complete.

When doing edge cutting, the workpiece surface should be on the left side of the router bit in the feed direction.

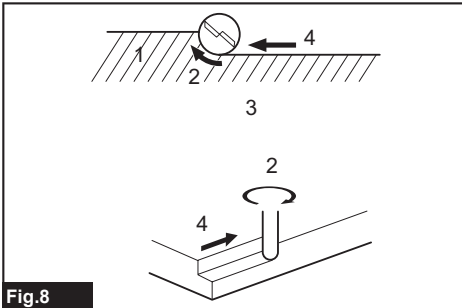


Fig.8

► 1. Workpiece 2. Bit revolving direction 3. View from the top of the tool 4. Feed direction

NOTE: Moving the tool forward too fast may cause a poor quality of cut, or damage to the router bit or motor. Moving the tool forward too slowly may burn and mar the cut. The proper feed rate will depend on the router bit size, the kind of workpiece and depth of cut.

Before beginning the cut on the actual workpiece, it is advisable to make a sample cut on a piece of scrap lumber. This will show exactly how the cut will look as well as enable you to check dimensions.

NOTE: When using the straight guide or the trimmer guide, be sure to install it on the right side in the feed direction. This will help to keep it flush with the side of the workpiece.

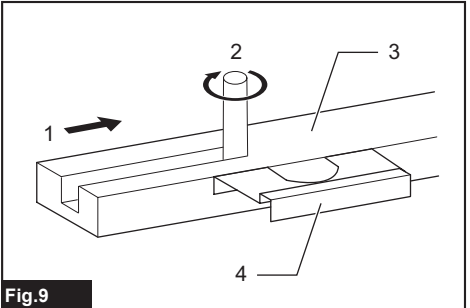


Fig.9

► 1. Feed direction 2. Bit revolving direction
3. Workpiece 4. Straight guide

Straight guide

The straight guide is effectively used for straight cuts when chamfering or grooving.

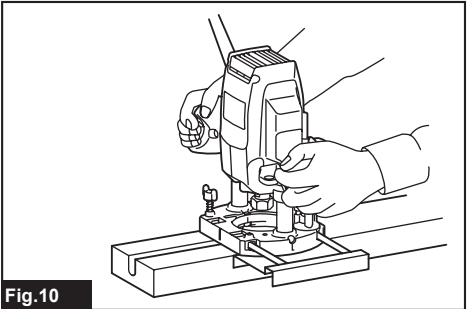


Fig.10

To install the straight guide, insert the guide bars into the holes in the tool base. Adjust the distance between the bit and the straight guide. At the desired distance, tighten the wing bolts to secure the straight guide in place. When cutting, move the tool with the straight guide flush with the side of the workpiece.

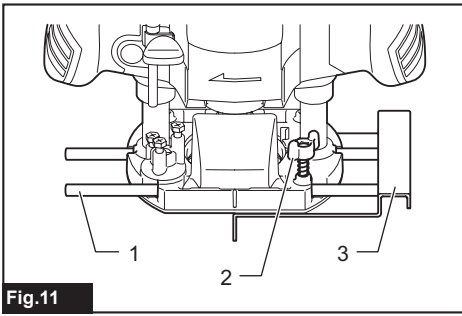


Fig.11

► 1. Guide bar 2. Clamp screw 3. Straight guide

If the distance (A) between the side of the workpiece and the cutting position is too wide for the straight guide, or if the side of the workpiece is not straight, the straight guide cannot be used. In this case, firmly clamp a straight board to the workpiece and use it as a guide against the trimmer base. Feed the tool in the direction of the arrow.

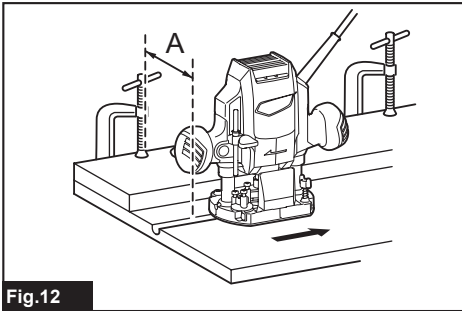


Fig.12

MAINTENANCE

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Straight & groove forming bits
- Edge forming bits
- Laminate trimming bits

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

Router bits

Straight bit

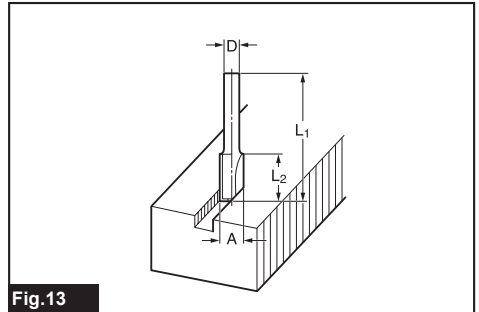


Fig.13

Unit:mm

D	A	L1	L2
6	20	50	15
1/4"			
8	8	60	25
6	8	50	18
1/4"			
6	6	50	18
1/4"			

“U” Grooving bit

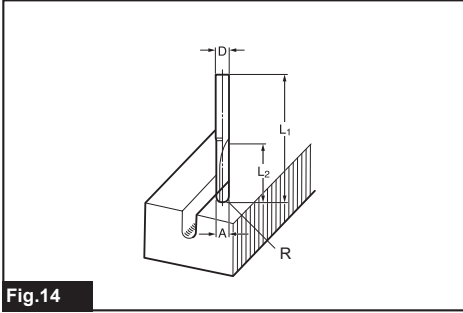


Fig.14

Unit:mm

D	A	L1	L2	R
6	6	50	18	3

“V” Grooving bit

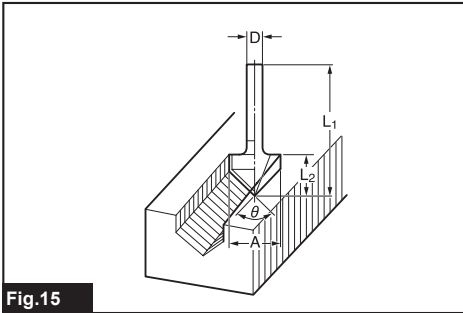


Fig.15

Unit:mm

D	A	L1	L2	θ
1/4"	20	50	15	90°

Drill point flush trimming bit

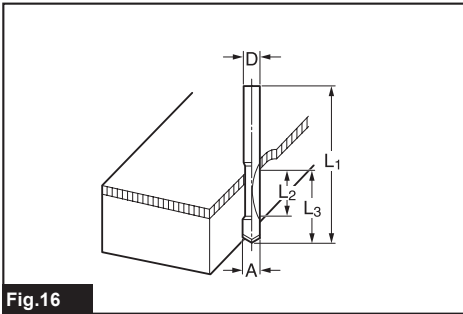


Fig.16

Unit:mm

D	A	L1	L2	L3
8	8	60	20	35
6	6	60	18	28

Drill point double flush trimming bit

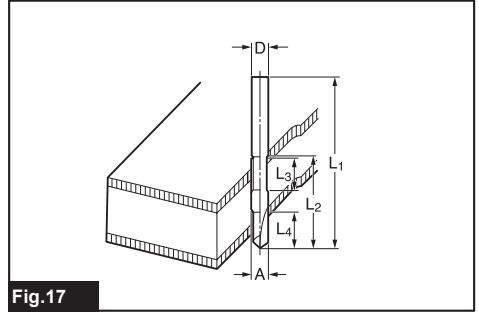


Fig.17

Unit:mm

D	A	L1	L2	L3	L4
8	8	80	55	20	25
6	6	70	40	12	14

Corner rounding bit

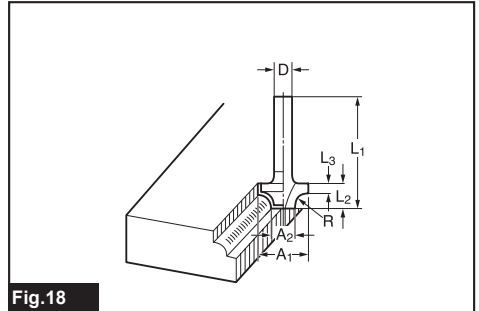


Fig.18

Unit:mm

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	25	9	48	13	5	8
6	20	8	45	10	4	4

Chamfering bit

Unit:mm

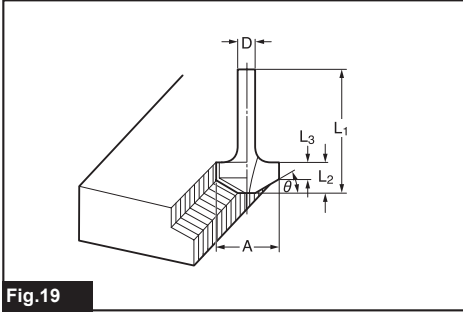


Fig.19

Unit:mm

D	A	L1	L2	L3	θ
6	23	46	11	6	30°
6	20	50	13	5	45°
6	20	49	14	2	60°

Cove beading bit

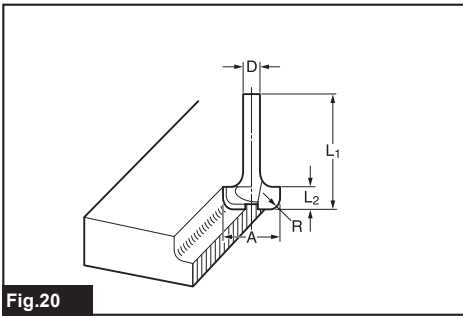


Fig.20

Unit:mm

D	A	L1	L2	R
6	20	43	8	4
6	25	48	13	8

Ball bearing flush trimming bit

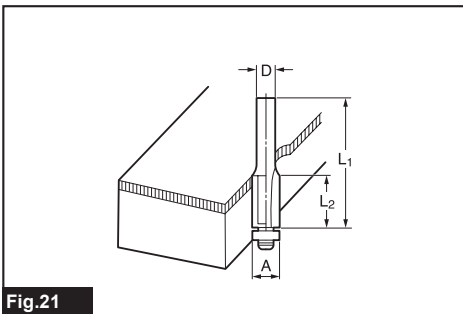


Fig.21

D	A	L1	L2
6	10	50	20
1/4"			

Ball bearing corner rounding bit

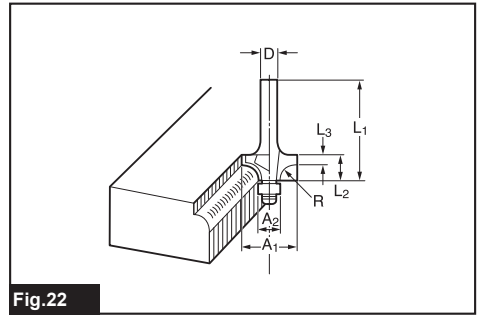


Fig.22

Unit:mm

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	15	8	37	7	3.5	3
6	21	8	40	10	3.5	6
1/4"	21	8	40	10	3.5	6

Ball bearing chamfering bit

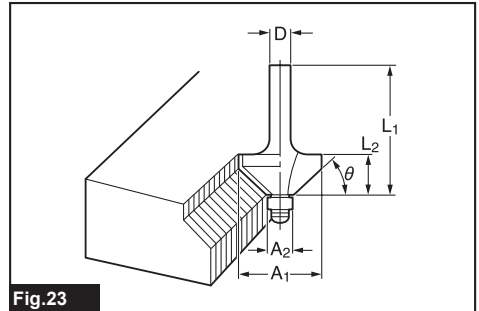


Fig.23

Unit:mm

D	A1	A2	L1	L2	θ
6	26	8	42	12	45°
1/4"					
6	20	8	41	11	60°

Ball bearing beading bit

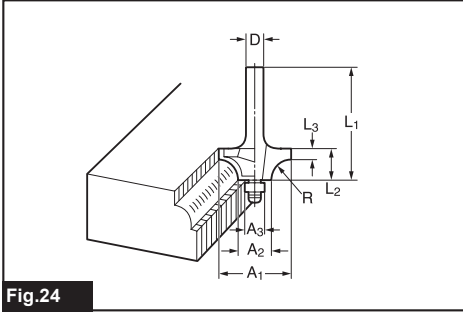


Fig.24

Unit:mm

D	A1	A2	A3	L1	L2	L3	R
6	20	12	8	40	10	5.5	4
6	26	12	8	42	12	4.5	7

Ball bearing cove beading bit

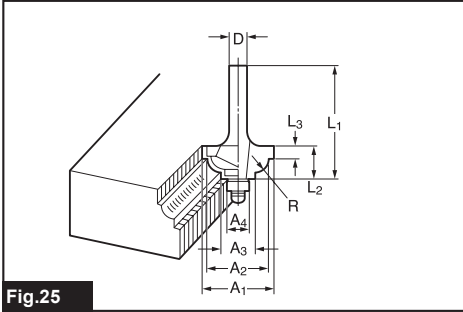


Fig.25

Unit:mm

D	A1	A2	A3	A4	L1	L2	L3	R
6	20	18	12	8	40	10	5.5	3
6	26	22	12	8	42	12	5	5

Ball bearing roman ogee bit

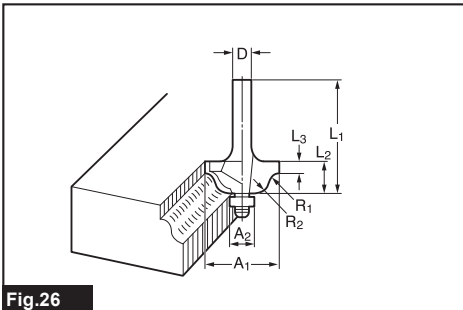


Fig.26

Unit:mm

D	A1	A2	L1	L2	L3	R1	R2
6	20	8	40	10	4.5	2.5	4.5
6	26	8	42	12	4.5	3	6

MAKITA LIMITED ONE YEAR WARRANTY

Warranty Policy

Every Makita tool is thoroughly inspected and tested before leaving the factory. It is warranted to be free of defects from workmanship and materials for the period of ONE YEAR from the date of original purchase.

Should any trouble develop during this one year period, return the COMPLETE tool, freight prepaid, to one of Makita's Factory or Authorized Service Centers. If inspection shows the trouble is caused by defective workmanship or material, Makita will repair (or at our option, replace) without charge.

This Warranty does not apply where:


- repairs have been made or attempted by others;
- repairs are required because of normal wear and tear;
- the tool has been abused, misused or improperly maintained;
- alterations have been made to the tool.

IN NO EVENT SHALL MAKITA BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FROM THE SALE OR USE OF THE PRODUCT. THIS DISCLAIMER APPLIES BOTH DURING AND AFTER THE TERM OF THIS WARRANTY.

MAKITA DISCLAIMS LIABILITY FOR ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF "MERCHANTABILITY" AND "FITNESS FOR A SPECIFIC PURPOSE," AFTER THE ONE YEAR TERM OF THIS WARRANTY.

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

SPÉCIFICATIONS

Modèle :	M3601
Capacité du mandrin à pince	6,35 mm (1/4")
Capacité de plongée	0 - 35 mm (0 - 1-3/8")
Vitesse à vide (T/MIN)	27 000 /min
Hauteur hors-tout	218 mm (8-5/8")
Poids net	2,7 kg (6,0 lbs)
Classe de sécurité	

- Étant donné l'évolution constante de notre programme de recherche et de développement, les spécifications contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis.
- Les spécifications peuvent varier suivant les pays.
- Poids conforme à la procédure EPTA du 01/2003

Consignes de sécurité générales pour outils électriques

⚠ MISE EN GARDE : Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. L'ignorance des mises en garde et des instructions comporte un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessure grave.

Conservez toutes les mises en garde et instructions pour référence future.

Le terme « outil électrique » qui figure dans les avertissements fait référence à un outil électrique branché sur une prise de courant (par un cordon d'alimentation) ou alimenté par batterie (sans fil).

Sécurité de la zone de travail

1. **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones de travail encombrées ou sombres ouvrent grande la porte aux accidents.
2. **N'utilisez pas les outils électriques dans les atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles au contact desquelles la poussière ou les vapeurs peuvent s'enflammer.
3. **Assurez-vous qu'aucun enfant ou curieux ne s'approche pendant que vous utilisez un outil électrique.** Vous risquez de perdre la maîtrise de l'outil si votre attention est détournée.

Sécurité en matière d'électricité

1. **Les fiches d'outil électrique sont conçues pour s'adapter parfaitement aux prises de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez aucun adaptateur de fiche sur les outils électriques avec mise à la terre.** En ne modifiant pas les fiches et en les insérant dans des prises de courant pour lesquelles elles ont été conçues, vous réduirez les risques de choc électrique.
2. **Évitez tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières**

et réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps se trouve mis à la terre.

3. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'eau.** La présence d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
4. **Ne maltraitez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des objets à bords tranchants et des pièces en mouvement.** Le risque de choc électrique est plus élevé lorsque les cordons sont endommagés ou enchevêtrés.
5. **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez un cordon prolongateur conçu pour l'usage extérieur.** Les risque de choc électrique est moindre lorsqu'un cordon conçu pour l'usage extérieur est utilisé.
6. **Si vous devez utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une source d'alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre.** L'utilisation d'un disjoncteur de fuite à la terre réduit le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

1. **Restez alerte, attentif à vos mouvements et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas les outils électriques si vous êtes fatigué ou avez pris une drogue, de l'alcool ou un médicament.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner une grave blessure.
2. **Portez des dispositifs de protection personnelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les risques de blessure seront moins élevés si vous utilisez des dispositifs de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures à semelle antidérapante, une coiffure résistante ou une protection d'oreilles.
3. **Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à la prise de courant et/ou au bloc-piles, et avant de prendre ou de transporter l'outil.** Vous ouvrez la porte aux accidents si vous transportez les outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou si vous les branchez alors que l'interrupteur est en position de marche.

4. **Retirez toute clé de réglage ou de serrage avant de mettre l'outil électrique sous tension.** Toute clé laissée en place sur une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner une blessure.
5. **Ne vous étirez pas exagérément. Assurez-vous d'une bonne prise au sol et d'un bon équilibre en tout temps.** Cela vous permettra d'avoir une meilleure maîtrise de l'outil électrique dans les situations imprévues.
6. **Portez des vêtements adéquats. Ne portez ni vêtements amples ni bijoux. Vous devez maintenir cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces en mouvement.** Les pièces en mouvement peuvent happer les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs.
7. **Si des accessoires sont fournis pour raccorder un appareil d'aspiration et de collecte de la poussière, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et qu'ils sont utilisés de manière adéquate.** L'utilisation d'un appareil de collecte permet de réduire les risques liés à la présence de poussière dans l'air.
5. **Veillez à l'entretien des outils électriques. Assurez-vous que les pièces mobiles ne sont pas désalignées ou coincées, qu'aucune pièce n'est cassée et que l'outil électrique n'a subi aucun dommage affectant son bon fonctionnement. Le cas échéant, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
6. **Maintenez les outils tranchants bien aiguisés et propres.** Un outil tranchant dont l'entretien est effectué correctement et dont les bords sont bien aiguisés risquera moins de se coincer et sera plus facile à maîtriser.
7. **Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, ses embouts, etc., en respectant les présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et du type de travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique pour d'autres usages que ceux prévus peut entraîner une situation dangereuse.

Utilisation et entretien des outils électriques

1. **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adéquat suivant le type de travail à effectuer.** Si vous utilisez l'outil électrique adéquat et respectez le régime pour lequel il a été conçu, il effectuera un travail de meilleure qualité et plus sécuritaire.
2. **N'utilisez pas l'outil électrique s'il n'est pas possible de l'allumer et de l'éteindre avec son interrupteur.** Un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux représente un danger et doit être réparé.
3. **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-piles de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de remplacer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** De telles mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.
4. **Après l'utilisation d'un outil électrique, rangez-le hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne l'utiliser si elle n'est pas familiarisée avec l'outil électrique ou les présentes instructions d'utilisation.** Les outils électriques représentent un danger entre les mains de personnes qui n'en connaissent pas le mode d'utilisation.

Réparation

1. **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui utilise des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.** Le maintien de la sûreté de l'outil électrique sera ainsi assuré.
2. **Suivez les instructions de lubrification et de remplacement des accessoires.**
3. **Maintenez les poignées de l'outil sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.**

UTILISEZ UN CORDON PROLONGATEUR APPROPRIÉ. Assurez-vous que votre cordon prolongateur est en bonne condition. Lorsque vous utilisez un cordon prolongateur, assurez-vous qu'il est assez robuste pour transporter le courant exigé par le produit. Un cordon trop petit entraînera une baisse dans la tension composée, ce qui causera une perte d'énergie et une surchauffe. Le tableau 1 indique la dimension de cordon à utiliser, en fonction de la longueur du cordon et de l'intensité nominale figurant sur la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez un calibre plus robuste. Plus le numéro de calibre est bas, plus le cordon est robuste.

Tableau 1 : Calibre minimum du cordon

Intensité nominale		Volts	Longueur totale du cordon en pieds			
		120 V	25 ft.	50 ft.	100 ft.	150 ft.
		220 V - 240 V	50 ft.	100 ft.	200 ft.	300 ft.
Plus de	Pas plus de	Calibre américain des fils				
0	6	-	18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	Non recommandé	

Consignes de sécurité pour défonceuse

1. **Tenez l'outil électrique par ses surfaces de prise isolées, car l'accessoire tranchant peut entrer en contact avec le cordon de l'outil.** Si l'outil électrique coupe un fil sous tension, ses parties métalliques exposées peuvent se mettre sous tension et transmettre une décharge électrique à l'utilisateur.
2. **Utilisez des dispositifs de serrage ou autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce sur une surface stable.** La pièce sera instable si vous la tenez d'une main ou contre votre corps, et vous risquez de perdre le contrôle de l'outil.


3. Lors d'une utilisation prolongée, portez une protection d'oreilles.
4. Manipulez les embouts pour défonceuse très prudemment.
5. Avant de commencer le travail, vérifiez soigneusement l'absence de fissures ou de dommages sur l'embout pour défonceuse. Remplacez immédiatement tout embout fissuré ou endommagé.
6. Prenez garde aux clous. Inspectez la pièce et retirez-en tous les clous avant de commencer le travail.
7. Tenez l'outil fermement à deux mains.
8. Gardez les mains à l'écart des pièces en rotation.
9. Avant d'allumer l'outil, assurez-vous que l'embout pour défonceuse ne touche pas la pièce à travailler.
10. Avant d'utiliser l'outil sur la pièce à travailler, laissez-le tourner un instant. Vérifiez l'absence de vibrations ou d'oscillations, car ces symptômes peuvent indiquer que l'embout est mal installé.
11. Observez bien le sens de rotation de l'embout pour défonceuse, et le sens de progression.
12. Ne quittez pas l'outil pendant qu'il tourne. N'utilisez l'outil qu'une fois que vous l'avez bien en main.
13. Avant de retirer l'outil de la pièce à travailler, éteignez-le toujours et attendez l'arrêt complet de l'embout pour défonceuse.
14. Ne touchez pas l'embout pour défonceuse immédiatement après l'utilisation; il peut être extrêmement chaud et vous brûler la peau.
15. Ne laissez pas négligemment la base de l'outil s'imprégner de diluant, d'essence, d'huile, etc. Ces produits peuvent provoquer des fissures sur la base de l'outil.
16. Utilisez des embouts pour défonceuse dont le diamètre de la tige est adéquat et adapté à la vitesse de l'outil.
17. Certains matériaux contiennent des produits chimiques qui peuvent être toxiques. Prenez les précautions nécessaires pour éviter l'inhalation des poussières et le contact avec la peau. Respectez les données de sécurité du fournisseur du matériau.
18. Portez toujours un masque antipoussières ou un respirateur adapté au matériau et à l'outil utilisés.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI.

⚠ MISE EN GARDE : NE VOUS LAISSEZ PAS tromper (au fil d'une utilisation répétée) par un sentiment d'aisance ou de familiarité avec le produit en négligeant les consignes de sécurité qui accompagnent le produit. L'UTILISATION INCORRECTE ou l'ignorance des consignes de sécurité du présent manuel d'instructions comporte un risque de blessure grave.

Symboles

Les symboles utilisés pour l'outil sont indiqués ci-dessous.

V	volts
A	ampères
Hz	hertz
~	courant alternatif
n_0	vitesse à vide
	construction, catégorie II
... /min r/min	tours ou alternances par minute

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

⚠ ATTENTION : Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et débranché avant de l'ajuster ou de vérifier son fonctionnement.

Réglage de la profondeur de coupe

1. Mettez l'outil sur une surface plane. Desserrez la vis qui retient la tige de butée.

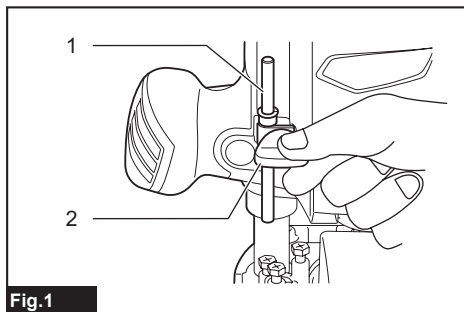


Fig.1

- 1. Tige de butée 2. Vis

2. Desserrez le levier de verrouillage et abaissez le corps de l'outil jusqu'à ce que l'embout pour défonceuse touche à peine la surface plane. Serrez le levier de verrouillage pour verrouiller le corps de l'outil.

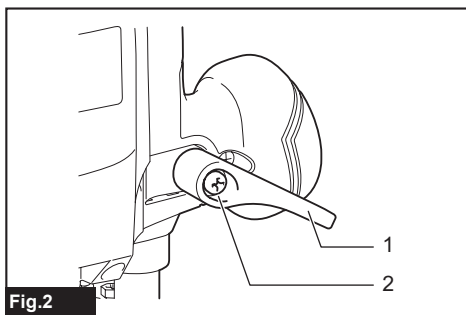


Fig.2

► 1. Levier de verrouillage 2. Vis

3. Abaissez la tige de butée jusqu'à ce qu'elle touche le boulon de réglage hexagonal. Alignez l'index de profondeur sur la graduation « 0 ».

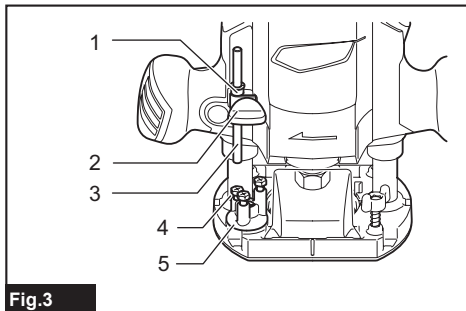


Fig.3

► 1. Index de profondeur 2. Vis 3. Tige de butée
4. Boulon de réglage hexagonal 5. Bloc de butée

4. Élevez la tige de butée jusqu'à ce que vous obteniez la profondeur de coupe désirée. La profondeur de coupe est indiquée sur l'échelle (1 mm par graduation) par l'index de profondeur. Serrez ensuite la vis pour fixer la tige de butée.

5. Vous pouvez obtenir votre profondeur de coupe prédéfinie en desserrant le levier de verrouillage puis en abaissant le corps de l'outil jusqu'à ce que la tige de butée touche le boulon de réglage hexagonal.

ATTENTION : Comme une coupe excessive peut surcharger le moteur ou rendre difficile le contrôle de l'outil, la profondeur de coupe ne doit pas dépasser 15 mm (9/16") par passe lors du rainurage avec un embout à diamètre de 8 mm (5/16").

ATTENTION : La profondeur de coupe ne doit pas dépasser 5 mm (3/16") par passe lors du rainurage avec un embout à diamètre de 20 mm (13/16").

ATTENTION : Lorsque vous désirez rainurer à une profondeur supérieure à 15 mm (9/16") avec un embout à diamètre de 8 mm (5/16") ou supérieure à 5 mm (3/16") avec un embout à diamètre de 20 mm (13/16"), faites plusieurs passes avec des réglages d'embout de plus en plus profonds.

Bloc de butée

Le bloc de butée a trois boulons de réglage hexagonaux qui montent ou descendent de 0,8 mm (environ 1/32") par tour. Vous pouvez facilement obtenir trois profondeurs de coupe différentes à l'aide de ces trois boulons de réglage hexagonaux, sans réajuster la tige de butée.

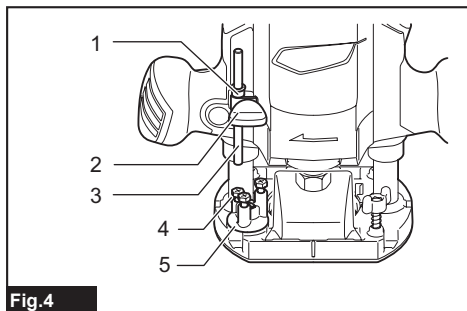


Fig.4

► 1. Index de profondeur 2. Vis 3. Tige de butée
4. Boulon de réglage hexagonal 5. Bloc de butée

1. Réglez le boulon hexagonal le plus bas pour obtenir la plus grande profondeur de coupe, en suivant la méthode indiquée sous « Réglage de la profondeur de coupe ».

2. Réglez les deux autres boulons hexagonaux pour obtenir de plus petites profondeurs de coupe. Les différences de hauteur de ces boulons hexagonaux sont égales aux différences de profondeur de coupe.

3. Tournez les boulons hexagonaux pour régler la profondeur. Le bloc de butée est aussi pratique pour faire trois passes avec des réglages d'embout de plus en plus profonds lors de l'exécution de rainurages profonds.

NOTE : Lors de l'utilisation d'un embout d'une longueur totale de 60 mm (2-3/8") ou plus, ou d'une longueur de bord de 35 mm (1-3/8") ou plus, il n'est pas possible de régler la profondeur de coupe tel qu'indiqué précédemment. Pour la régler, procédez comme suit :

1. Desserrez le levier de verrouillage et réglez soigneusement la partie saillante de l'embout sous la base de l'outil à la profondeur de coupe désirée en déplaçant le corps de l'outil vers le haut ou le bas.
2. Resserrez le levier de verrouillage pour verrouiller le corps de l'outil sur cette profondeur de coupe. Pendant l'exécution du travail, gardez le corps de l'outil verrouillé sur cette position.

Comme l'embout dépasse toujours de la base de l'outil, manipulez l'outil prudemment.

Réglage du levier de verrouillage

La position verrouillée du levier de verrouillage est réglable. Pour la régler, retirez la vis qui retient le levier de verrouillage. Le levier de verrouillage se détachera. Mettez le levier de verrouillage sur l'angle désiré. Après le réglage, serrez le levier de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre.

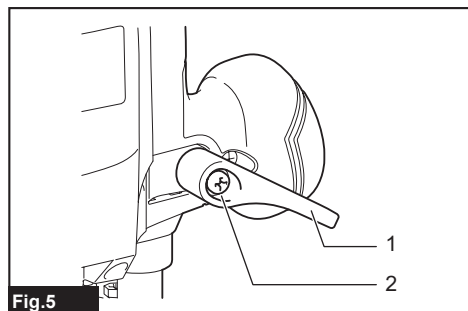


Fig.5

► 1. Levier de verrouillage 2. Vis

Interrupteur

ATTENTION : Avant de brancher l'outil, vérifiez toujours que la gâchette fonctionne bien et revient en position d'arrêt lorsque relâchée.

Pour démarrer l'outil, appuyez simplement sur la gâchette. Pour l'arrêter, relâchez la gâchette.

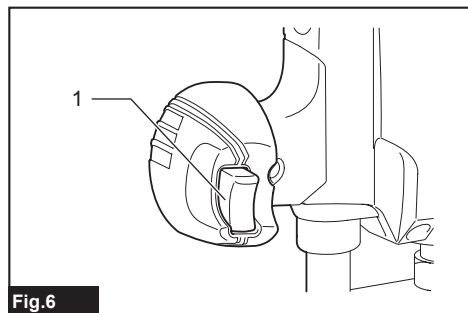


Fig.6

► 1. Gâchette

ASSEMBLAGE

ATTENTION : Avant d'effectuer toute intervention sur l'outil, assurez-vous toujours qu'il est hors tension et débranché.

Pose ou retrait de l'embout pour défonceuse

Insérez l'embout à fond dans le cône de mandrin et serrez l'écrou de mandrin fermement avec les deux clés. Pour retirer l'embout, effectuez le contraire de la procédure d'installation.

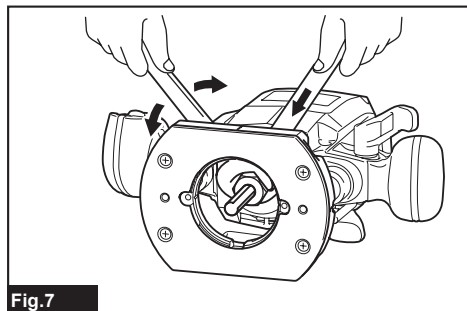


Fig.7

ATTENTION : Installez fermement l'embout pour défonceuse. Utilisez toujours uniquement la clé fournie avec l'outil. Un embout pour défonceuse trop ou pas assez serré peut être dangereux.

ATTENTION : Ne serrez pas l'écrou de mandrin sans avoir inséré un embout. Le cône de mandrin risquerait de casser.

UTILISATION

Placez la base de l'outil sur la pièce à couper, sans que rien ne touche à l'embout pour défonceuse. Mettez ensuite le contact et attendez que l'embout pour défonceuse atteigne sa pleine vitesse. Abaissez le corps de l'outil et déplacez l'outil vers l'avant sur la surface de la pièce, en gardant la base de l'outil au ras de la pièce et en avançant doucement jusqu'à ce que la coupe soit terminée. Lors de la coupe de bords, la surface de la pièce à travailler doit se trouver sur la gauche de l'embout pour défonceuse, dans le sens de progression.

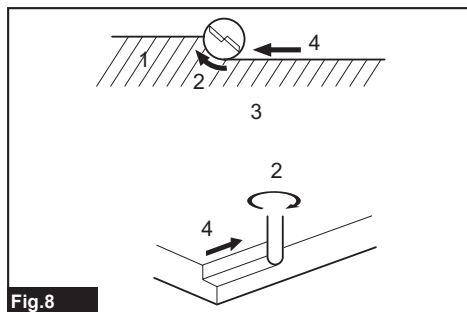


Fig.8

► 1. Pièce à travailler 2. Sens de rotation de l'embout 3. Vue du dessus de l'outil 4. Sens de progression

NOTE : Déplacer l'outil trop vite vers l'avant peut produire une coupe de mauvaise qualité, ou endommager l'embout pour défonceuse ou le moteur. Déplacer l'outil trop lentement vers l'avant peut brûler la pièce ou gâcher la coupe. La vitesse de progression adéquate dépendra de la taille de l'embout pour défonceuse, du type de pièce à travailler et de la profondeur de coupe.

Avant de commencer la coupe sur la pièce elle-même, il est recommandé de faire une coupe d'essai sur une retaille de bois. Cela vous montrera l'allure exacte de la coupe et vous permettra de bien vérifier les dimensions de celle-ci.

NOTE : Lorsque vous utilisez le guide de coupe rectiligne ou le guide d'affleurage, vous devez l'installer du côté droit par rapport au sens de progression de l'outil. Cela le gardera parfaitement aligné sur le côté de la pièce.

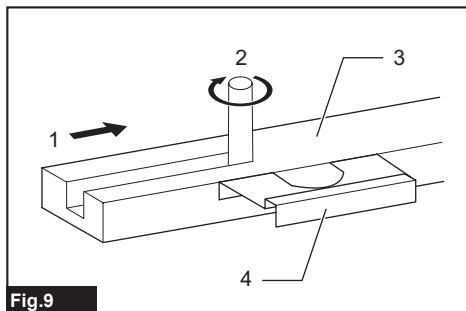


Fig.9

► 1. Sens de progression 2. Sens de rotation de l'embout 3. Pièce à travailler 4. Guide de coupe rectiligne

Guide de coupe rectiligne

Le guide de coupe rectiligne est pratique pour effectuer des coupes rectilignes lors du chanfreinage ou du rainurage.

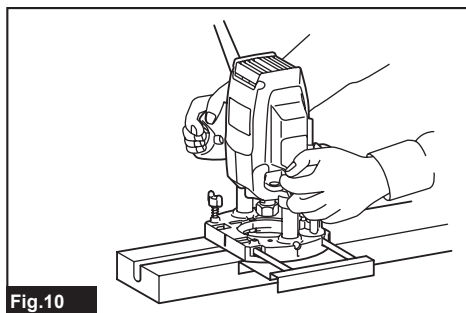


Fig.10

Pour installer le guide de coupe rectiligne, insérez les barres-guides dans les trous de la base de l'outil. Ajustez la distance entre l'embout et le guide de coupe rectiligne. À la distance désirée, serrez les boulons à oreilles pour fixer le guide de coupe rectiligne sur cette position. Pendant la coupe, déplacez l'outil en gardant le guide de coupe rectiligne parfaitement aligné sur le côté de la pièce à travailler.

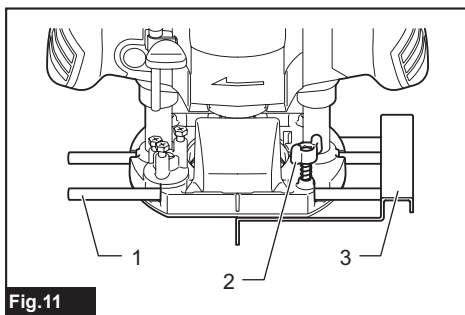


Fig.11

► 1. Barre-guide 2. Vis de serrage 3. Guide de coupe rectiligne

Si la distance (A) entre le côté de la pièce à travailler et la position de coupe est trop grande pour le guide de coupe rectiligne, ou si le côté de la pièce à travailler n'est pas rectiligne, il n'est pas possible d'utiliser le guide de coupe rectiligne. Dans ce cas, serrez fermement une planche rectiligne sur la pièce à travailler et utilisez-la comme guide contre la base de l'affleureuse. Faites progresser l'outil dans le sens de la flèche.

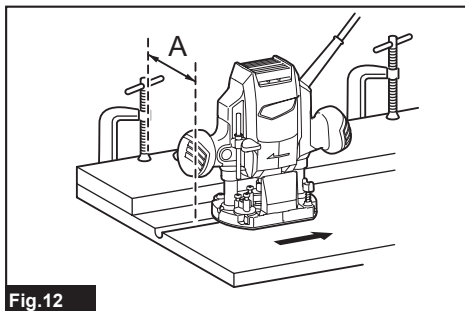


Fig.12

ENTRETIEN

ATTENTION : Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et débranché avant d'y effectuer tout travail d'inspection ou d'entretien.

AVIS : N'utilisez jamais d'essence, de benzine, de solvant, d'alcool ou autres produits similaires. Une décoloration, une déformation ou la formation de fissures peuvent en découler.

Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations et tout autre travail d'entretien ou de réglage doivent être effectués dans un centre de service après-vente autorisé ou une usine Makita, exclusivement avec des pièces de rechange Makita.

ACCESSOIRES EN OPTION

ATTENTION : Ces accessoires ou pièces complémentaires sont recommandés pour l'utilisation avec l'outil Makita spécifié dans ce manuel. L'utilisation de tout autre accessoire ou pièce complémentaire peut comporter un risque de blessure. N'utilisez les accessoires ou pièces complémentaires qu'aux fins auxquelles ils ont été conçus.

Si vous désirez obtenir plus de détails sur ces accessoires, veuillez contacter le centre de service après-vente Makita le plus près.

- Embouts pour coupes rectilignes et rainures
- Embouts pour coupes en bordure
- Embouts pour dressage de contreplaqué

NOTE : Certains éléments de la liste peuvent être inclus avec l'outil comme accessoires standards. Ils peuvent varier suivant les pays.

Embouts pour défonceuse

Embout droit

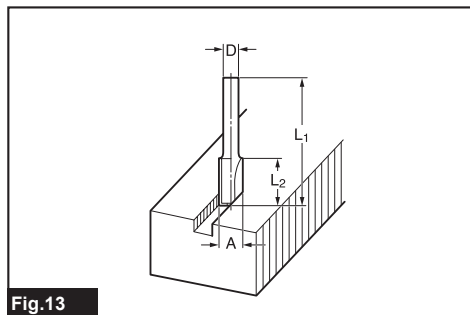


Fig.13

Unité : mm

D	A	L1	L2
6	20	50	15
1/4"			
8	8	60	25
6	8	50	18
1/4"			
6	6	50	18
1/4"			

Embout de rainurage en « U »

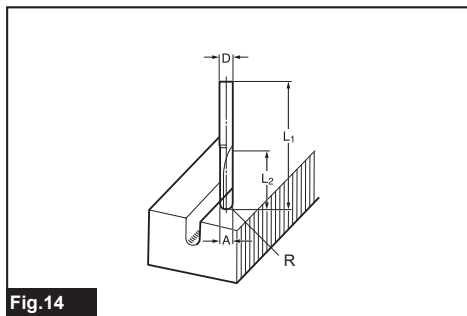


Fig.14

Unité : mm

D	A	L1	L2	R
6	6	50	18	3

Embout de rainurage en « V »

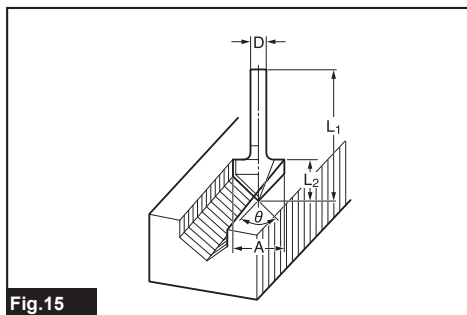


Fig.15

Unité : mm

D	A	L1	L2	θ
1/4"	20	50	15	90°

Embout d'affleurage simple

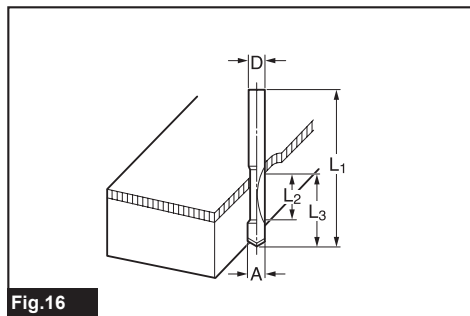


Fig.16

Unité : mm

D	A	L1	L2	L3
8	8	60	20	35
6	6	60	18	28

Embout pour coins arrondis

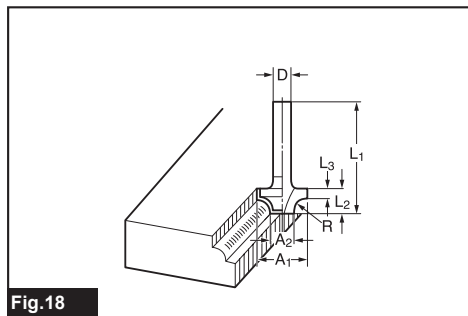


Fig.18

Unité : mm

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	25	9	48	13	5	8
6	20	8	45	10	4	4

Embout d'affleurage double

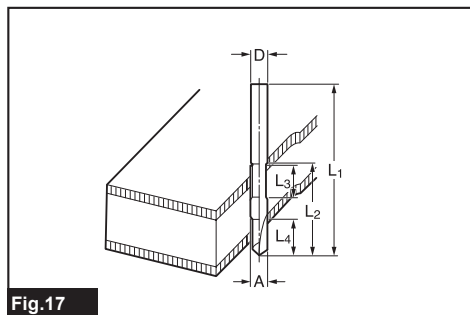


Fig.17

Unité : mm

D	A	L1	L2	L3	L4
8	8	80	55	20	25
6	6	70	40	12	14

Embout de chanfreinage

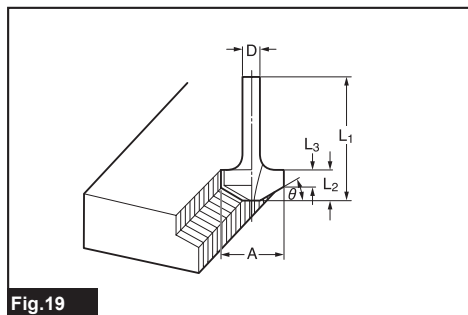


Fig.19

Unité : mm

D	A	L1	L2	L3	θ
6	23	46	11	6	30°
6	20	50	13	5	45°
6	20	49	14	2	60°

Embout cavet

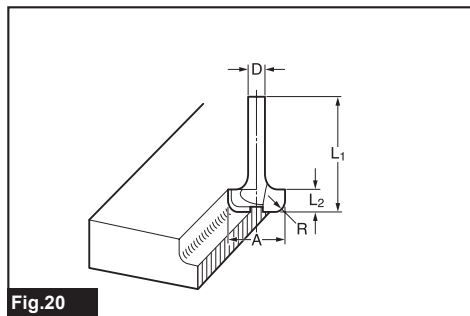


Fig.20

Unité : mm

D	A	L1	L2	R
6	20	43	8	4
6	25	48	13	8

Embout d'affleurement à roulement à billes

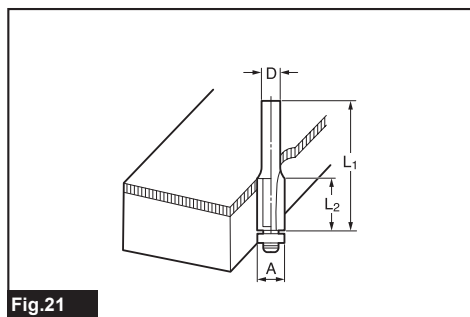


Fig.21

Unité : mm

D	A	L1	L2
6	10	50	20
1/4"			

Embout pour coins arrondis à roulement à billes

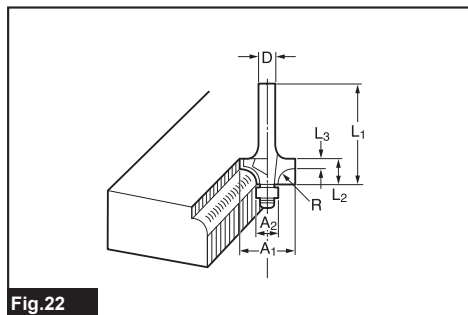


Fig.22

Unité : mm

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6	15	8	37	7	3,5	3
6	21	8	40	10	3,5	6
1/4"	21	8	40	10	3,5	6

Embout de chanfreinage à roulement à billes

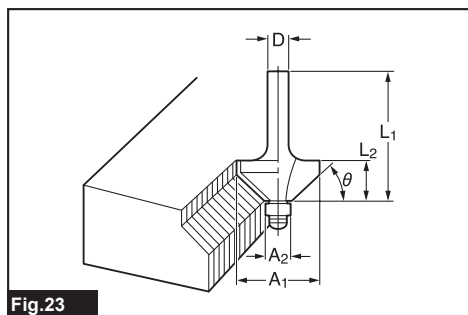


Fig.23

Unité : mm

D	A1	A2	L1	L2	θ
6	26	8	42	12	45°
1/4"					
6	20	8	41	11	60°

Embout pour moulure demi-rond à roulement à billes

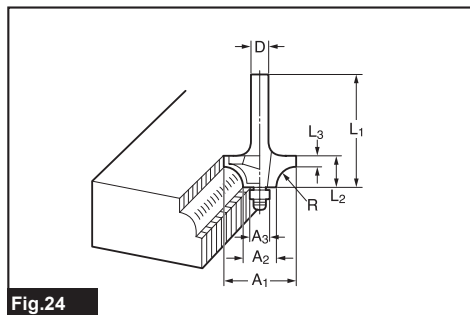


Fig.24

Unité : mm

D	A1	A2	A3	L1	L2	L3	R
6	20	12	8	40	10	5,5	4
6	26	12	8	42	12	4,5	7

Embout cavet à roulement à billes

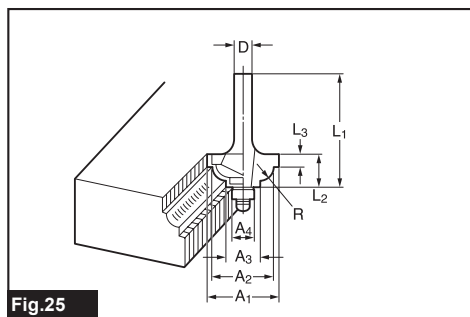


Fig.25

Unité : mm

D	A1	A2	A3	A4	L1	L2	L3	R
6	20	18	12	8	40	10	5,5	3
6	26	22	12	8	42	12	5	5

Embout doucine romaine à roulement à billes

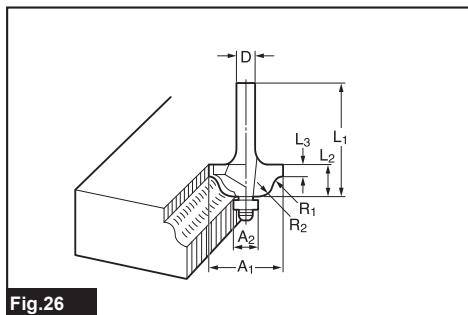


Fig.26

Unité : mm

D	A1	A2	L1	L2	L3	R1	R2
6	20	8	40	10	4,5	2,5	4,5
6	26	8	42	12	4,5	3	6

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN DE MAKITA

Politique de garantie

Tous les outils Makita sont soigneusement inspectés et mis à l'essai avant de quitter l'usine. Ils sont garantis contre les vices de fabrication et de matériau pour une période d'UN AN suivant la date de l'achat original. Si un problème survient pendant cette période d'un an, retournez l'outil COMPLET, fret payé d'avance, à une usine ou un centre de service après-vente autorisé Makita. S'il ressort de l'inspection que le problème est dû à un vice de fabrication ou de matériau, Makita réparera (ou remplacera, à son gré) l'outil gratuitement. Cette garantie ne s'applique pas dans les cas où :

- des réparations ont été effectuées ou tentées par un tiers;
- des réparations sont nécessaires en raison de l'usure normale;
- l'outil a été malmené, mal utilisé ou non adéquatement entretenu;
- l'outil a subi des modifications.

MAKITA NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS DE LA VENTE OU DE L'UTILISATION DU PRODUIT. CET AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ S'APPLIQUE PENDANT ET APRÈS LA PÉRIODE COUVERTE PAR CETTE GARANTIE.

MAKITA DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À TOUTES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE « QUALITÉ MARCHANDE » OU D'« ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER » APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE D'UN AN.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre. Certaines provinces n'autorisant pas l'exclusion ou la restriction des dommages accessoires ou consécutifs, il se peut que la restriction ou l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas à vous. Certaines provinces n'autorisant pas de restriction quant à la durée des garanties implicites, il se peut que la restriction ci-dessus ne s'applique pas à vous.

ESPECIFICACIONES

Modelo:	M3601
Especificaciones eléctricas en México	120 V ~ 8 A 50/60 Hz
Capacidad de la pinza de sujeción	6,35 mm (1/4")
Capacidad de inserción	0 mm - 35 mm (0" - 1-3/8")
Velocidad sin carga (RPM)	27 000 r/min
Altura total	218 mm (8-5/8")
Peso neto	2,7 kg (6,0 lbs)
Clase de seguridad	□/II

- Debido a nuestro programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden variar de país a país.
- Peso de acuerdo al procedimiento de EPTA 01/2003

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El no seguir las advertencias e instrucciones indicadas puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones como referencia en el futuro.

En las advertencias, el término "herramienta eléctrica" se refiere a su herramienta eléctrica de funcionamiento con conexión a la red eléctrica (con cableado eléctrico) o herramienta eléctrica de funcionamiento a batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas oscuras o desordenadas son propensas a accidentes.
2. **No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tal como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden prender fuego al polvo o los humos.
3. **Mantenga a los niños y curiosos alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones le pueden hacer perder el control.

Seguridad eléctrica

1. **Las clavijas de conexión de las herramientas eléctricas deberán encajar perfectamente en la toma de corriente. No modifique nunca la clavija de conexión de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas que tengan conexión a tierra (puesta a tierra).** La utilización de clavijas no modificadas y que encajen perfectamente en la toma de corriente reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

2. **Evite tocar con el cuerpo superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tales como tubos, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Si su cuerpo es puesto a tierra o conectado a tierra existirá un mayor riesgo de que sufra una descarga eléctrica.
3. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
4. **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, jalar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, objetos cortantes o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
5. **Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión apropiado para uso en exteriores.** La utilización de un cable apropiado para uso en exteriores reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
6. **Si no es posible evitar usar una herramienta eléctrica en condiciones húmedas, utilice un alimentador protegido con interruptor de circuito de falla a tierra (ICFT).** El uso de un ICFT reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

1. **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y utilice su sentido común cuando opere una herramienta eléctrica.** No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras opera las herramientas eléctricas puede terminar en una lesión grave.
2. **Use equipo de protección personal. Póngase siempre protección para los ojos.** El equipo protector tal como máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antiderrapantes, casco rígido y protección para oídos utilizado en las condiciones apropiadas reducirá el riesgo de lesiones.

3. **Impida el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la alimentación eléctrica y/o de colocar el cartucho de batería, así como al levantar o cargar la herramienta.** Cargar las herramientas eléctricas con su dedo en el interruptor o enchufarlas con el interruptor encendido hace que los accidentes sean comunes.
4. **Retire cualquier llave de ajuste o llave de apriete antes de encender la herramienta.** Una llave de ajuste o llave de apriete que haya sido dejada puesta en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede ocasionar alguna lesión.
5. **No utilice la herramienta donde no alcance. Mantenga los pies sobre suelo firme y el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
6. **Use vestimenta apropiada. No use ropas sueltas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** Las prendas de vestir holgadas, las joyas y el cabello suelto podrían engancharse en las piezas móviles.
7. **Si dispone de dispositivos para la conexión de equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos debidamente.** Hacer uso de la recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
4. **Guarde la herramienta eléctrica que no use fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no están familiarizadas con ella o con las instrucciones la operen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no saben operarlas.
5. **Realice el mantenimiento a las herramientas eléctricas. Compruebe que no haya partes móviles desalineadas o estancadas, piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, haga que se la reparen antes de utilizarla.** Muchos accidentes son ocasionados por herramientas eléctricas con mantenimiento inadecuado.
6. **Mantenga las herramientas de corte limpias y filosas.** Si recibe un mantenimiento adecuado y tiene los bordes afilados, es probable que la herramienta se atasque menos y sea más fácil controlarla.
7. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de acuerdo con estas instrucciones, considerando las condiciones laborales y el trabajo a realizar.** Si utiliza la herramienta eléctrica para realizar operaciones distintas de las indicadas, podrá presentarse una situación peligrosa.

Servicio

1. **Haga que una persona calificada repare la herramienta eléctrica utilizando sólo piezas de repuesto idénticas.** Esto asegura que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
2. **Siga las instrucciones para la lubricación y cambio de accesorios.**
3. **Mantenga las agarraderas secas, limpias y sin aceite o grasa.**

UTILICE CABLES DE EXTENSIÓN APROPIADOS. Asegúrese de que su cable de extensión esté en buenas condiciones. Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese de utilizar uno del calibre suficiente para conducir la corriente que demande el producto. Un cable de calibre inferior ocasionará una caída en la tensión de línea y a su vez una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La tabla 1 muestra la medida correcta a utilizar dependiendo de la longitud del cable y el amperaje nominal indicado en la placa de características. Si no está seguro, utilice el siguiente calibre más alto. Cuanto menor sea el número de calibre, más corriente podrá conducir el cable.

Mantenimiento y uso de la herramienta eléctrica

1. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica adecuada hará un mejor trabajo y de forma más segura a la velocidad para la que ha sido fabricada.
2. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reemplazada.
3. **Desconecte la clavija de la fuente de energía y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta se inicie accidentalmente.

Tabla 1: Calibre mínimo para el cable

Amperaje nominal		Voltios	Longitud total del cable en metros			
		120 V ~	7 m (25 ft.)	15 m (50 ft.)	30 m (100 ft.)	45,7 m (150 ft.)
		220 V ~ - 240 V ~	15 m (50 ft.)	30 m (100 ft.)	60,9 m (200 ft.)	91,4 m (300 ft.)
Más de	No más de	Calibre del cable (AWG)				
0 A	6 A	-	18	16	16	14
6 A	10 A		18	16	14	12
10 A	12 A		16	16	14	12
12 A	16 A		14	12	No se recomienda	

Advertencias de seguridad para la rebajadora


1. Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de asimiento aisladas, ya que la pieza cortadora puede entrar en contacto con su propio cable. Cortar un cable con corriente podrá hacer que la corriente circule por las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y ocasionar una descarga eléctrica al operador.
2. Utilice abrazaderas o algún otro modo práctico para asegurar y sujetar la pieza de trabajo a una plataforma estable. Sostener la pieza de trabajo con la mano o contra su cuerpo produce inestabilidad y una posible pérdida de control.
3. Póngase protección para los oídos durante los periodos de operación prolongados.
4. Manipule las fresas de la rebajadora con mucho cuidado.
5. Inspeccione la fresa de la rebajadora cuidadosamente para ver si tiene grietas o daños antes de la operación. Reemplace la fresa inmediatamente si presenta grietas o daños.
6. Evite cortar clavos. Inspeccione y quite todos los clavos de la pieza de trabajo antes de la operación.
7. Sujete la herramienta firmemente con ambas manos.
8. Mantenga las manos alejadas de las piezas giratorias.
9. Asegúrese de que la fresa de la rebajadora no esté haciendo contacto con la pieza de trabajo antes de activar el interruptor.
10. Antes de usar la herramienta en una pieza de trabajo definitiva, déjela funcionar durante un rato. Observe si hay vibración o bamboleo que pueda indicar una instalación incorrecta de la fresa.
11. Tenga cuidado con la dirección de giro y de avance de la fresa de la rebajadora.
12. No deje la herramienta en marcha. Tenga en marcha la herramienta solamente cuando la tenga en la mano.
13. Apague siempre la herramienta y espere hasta que la fresa de la rebajadora se haya detenido por completo antes de retirar la herramienta de la pieza de trabajo.
14. No toque la fresa de la rebajadora inmediatamente después de la operación; podría estar extremadamente caliente y provocarle quemaduras en la piel.
15. Tenga cuidado de no ensuciar la base de la herramienta con disolvente, gasolina, aceite o productos similares. Éstos pueden causar grietas en la base de la herramienta.
16. Utilice fresas de la rebajadora de diámetro de vástago correcto y apropiado para la velocidad de la herramienta.
17. Algunos materiales contienen sustancias químicas que pueden ser tóxicas. Tome precauciones para evitar la inhalación de polvo y el contacto con la piel. Consulte la hoja de seguridad de materiales del proveedor.
18. Siempre utilice la máscara contra polvo/respirador indicado para el material y la aplicación con los que esté trabajando.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠ADVERTENCIA: NO DEJE que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) sustituya la estricta observancia de las normas de seguridad para dicho producto. **El MAL USO o el no seguir las normas de seguridad establecidas en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones personales graves.**

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos utilizados para la herramienta.

V	volts o voltios
A	amperes
Hz	hertz
~	corriente alterna
n_0	velocidad sin carga
	Construcción clase II
... /min r/min	revoluciones o alternaciones por minuto, frecuencia de rotación

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desconectada antes de ajustar o comprobar cualquier función en la herramienta.

Ajuste de la profundidad de corte

1. Coloque la herramienta sobre una superficie plana. Afloje el tornillo que asegura la barra de tope.

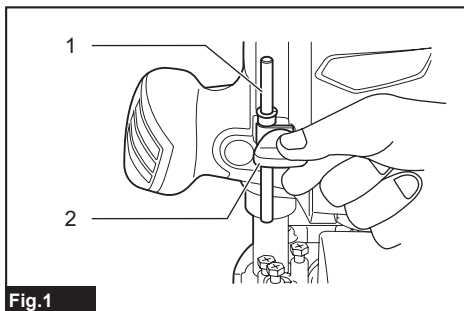
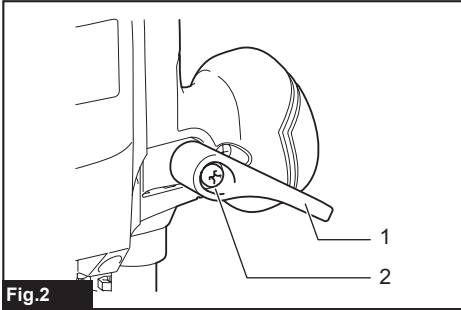


Fig.1

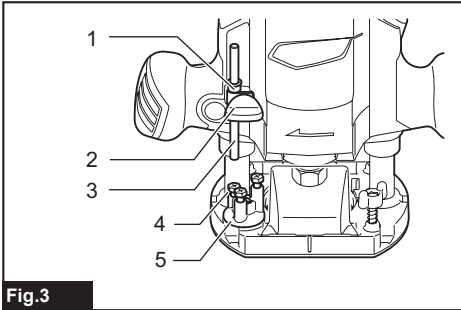
- 1. Barra de tope 2. Tornillo

2. Afloje la palanca de bloqueo y baje el cuerpo de la herramienta hasta que la fresa de la rebajadora justo toque la superficie plana. Apriete la palanca de bloqueo para bloquear el cuerpo de la herramienta.



► 1. Palanca de bloqueo 2. Tornillo

3. Baje la barra de tope hasta que haga contacto con el perno hexagonal de ajuste. Alinee el indicador de profundidad con la graduación "0".



► 1. Indicador de profundidad 2. Tornillo 3. Barra de tope 4. Perno hexagonal de ajuste 5. Bloque de tope

4. Suba la barra de tope hasta obtener la profundidad de corte deseada. La profundidad de corte la marca el indicador de profundidad en la escala (1 mm por graduación). Luego apriete el tornillo para asegurar la barra de tope.
5. Su profundidad de corte predeterminada puede obtenerse aflojando la palanca de bloqueo y luego bajando el cuerpo de la herramienta hasta que la barra de tope haga contacto con el perno hexagonal de ajuste.

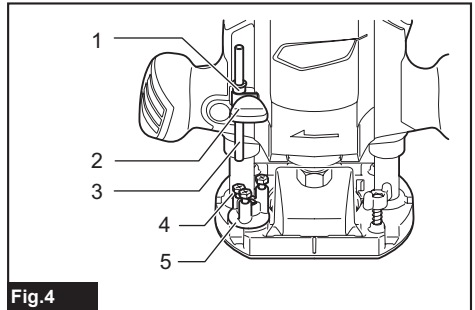
⚠PRECAUCIÓN: Puesto que un corte excesivo puede causar la sobrecarga del motor o dificultad para controlar la herramienta, la profundidad de corte no deberá ser de más de 15 mm (9/16") por pasada al hacer ranuras con una fresa de 8 mm (5/16") de diámetro.

⚠PRECAUCIÓN: Al hacer ranuras con una fresa de 20 mm (13/16") de diámetro, la profundidad de corte no deberá ser de más de 5 mm (3/16") por pasada.

⚠PRECAUCIÓN: Cuando desee hacer ranuras de más de 15 mm (9/16") de profundidad con una fresa de 8 mm (5/16") de diámetro o de más de 5 mm (3/16") de profundidad con una fresa de 20 mm (13/16") de diámetro, haga varias pasadas ajustando la fresa a una profundidad cada vez mayor.

Bloque de tope

El bloque de tope cuenta con tres pernos hexagonales de ajuste para levantarlo o bajarlo 0,8 mm (aprox. 1/32") por vuelta. Usted puede obtener fácilmente tres diferentes profundidades de corte usando estos pernos hexagonales de ajuste sin tener que reajustar la barra de tope.



► 1. Indicador de profundidad 2. Tornillo 3. Barra de tope 4. Perno hexagonal de ajuste 5. Bloque de tope

1. Ajuste el perno hexagonal más bajo para obtener la mayor profundidad de corte, siguiendo el método de la sección "Ajuste de la profundidad de corte".
2. Ajuste los dos pernos hexagonales restantes para obtener profundidades de corte menores. Las diferencias de altura de estos pernos hexagonales son iguales que las diferencias en las profundidades de corte.
3. Gire los pernos hexagonales para ajustar la profundidad. El bloque de tope también resulta conveniente para hacer tres pasadas ajustando la fresa a una profundidad cada vez mayor al hacer ranuras profundas.

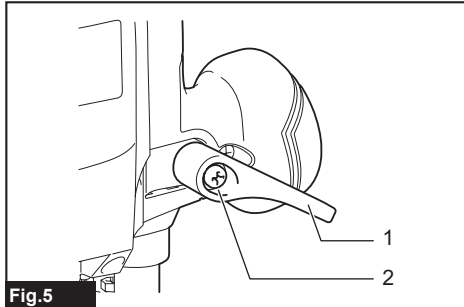
NOTA: Cuando utilice una fresa con una longitud total de 60 mm (2-3/8") o más, o con una longitud del borde de 35 mm (1-3/8") o más, la profundidad de corte no podrá ajustarse como se mencionó anteriormente. Para ajustar, proceda como se indica a continuación:

1. Afloje la palanca de bloqueo y ajuste con cuidado la protuberancia de la fresa por debajo de la base de la herramienta a la profundidad de corte deseada moviendo el cuerpo de la herramienta hacia arriba o hacia abajo.
2. Vuelva a apretar la palanca de bloqueo para bloquear el cuerpo de la herramienta con esa profundidad de corte. Mantenga el cuerpo de la herramienta bloqueado en esta posición durante el uso.

Puesto que la fresa siempre sobresale de la base de la herramienta, tenga cuidado al manipular la herramienta.

Ajuste de la palanca de bloqueo

La posición bloqueada de la palanca de bloqueo es ajustable. Para ajustarla, retire el tornillo que asegura la palanca de bloqueo. La palanca de bloqueo podrá quitarse. Ajuste la palanca de bloqueo en el ángulo deseado. Después del ajuste, apriete la palanca de bloqueo en el sentido de las manecillas del reloj.

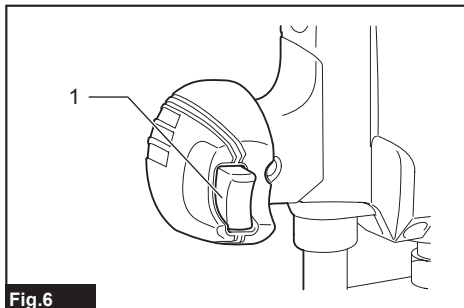


► 1. Palanca de bloqueo 2. Tornillo

Accionamiento del interruptor

PRECAUCIÓN: Antes de conectar la herramienta, compruebe siempre que el gatillo interruptor se acciona debidamente y que vuelve a la posición de apagado cuando lo suelta.

Para arrancar la herramienta, simplemente jale el gatillo interruptor. Para detenerla, suelte el gatillo interruptor.



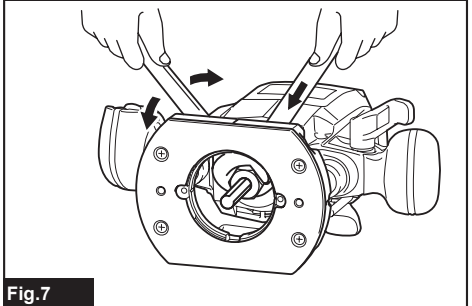
► 1. Gatillo interruptor

MONTAJE

PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desconectada antes de realizar cualquier trabajo en la misma.

Instalación o extracción de la fresa de la rebajadora

Inserte la fresa por completo en el cono de sujeción y apriete la tuerca de sujeción firmemente con las dos llaves. Para extraer la fresa, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.



PRECAUCIÓN: Instale la fresa de la rebajadora firmemente. Siempre utilice únicamente la llave provista con la herramienta. Una fresa floja o demasiado apretada puede ser peligrosa.

PRECAUCIÓN: No apriete la tuerca de sujeción sin insertar una fresa. Esto puede provocar la rotura del cono de sujeción.

OPERACIÓN

Coloque la base de la herramienta sobre la pieza de trabajo a cortar sin que la fresa de la rebajadora haga contacto alguno. Después encienda la herramienta y espere hasta que la fresa de la rebajadora adquiera plena velocidad. Baje el cuerpo de la herramienta y mueva la herramienta hacia adelante sobre la superficie de la pieza de trabajo, manteniendo la base de la herramienta a ras y avanzando suavemente hasta que el corte haya sido completado. Cuando realice cortes de bordes, la superficie de la pieza de trabajo deberá estar en el costado izquierdo de la fresa de la rebajadora en la dirección de avance.

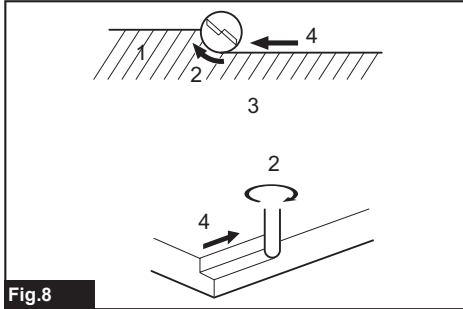


Fig.8

► 1. Pieza de trabajo 2. Dirección de rotación de la fresa 3. Vista desde la parte superior de la herramienta 4. Dirección de avance

NOTA: Si mueve la herramienta hacia adelante demasiado rápido podrá obtener un corte de mala calidad, o dañar la fresa de la rebajadora o el motor. Si mueve la herramienta hacia adelante demasiado despacio podrá quemar y arruinar el corte. La velocidad de avance apropiada dependerá del tamaño de la fresa de la rebajadora, el tipo de pieza de trabajo y la profundidad de corte.

Antes de comenzar el corte en la pieza de trabajo definitiva, se aconseja hacer un corte de prueba en una pieza de madera de desecho. Esto mostrará exactamente cómo será el corte y también le permitirá verificar las dimensiones.

NOTA: Cuando utilice la guía recta o la guía de recorte, asegúrese de instalarla en el costado derecho en la dirección de avance. Esto ayudará a mantenerla a ras con el costado de la pieza de trabajo.

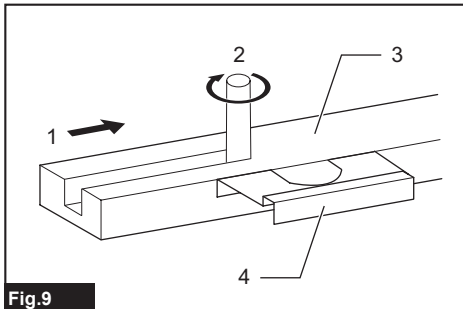


Fig.9

► 1. Dirección de avance 2. Dirección de rotación de la fresa 3. Pieza de trabajo 4. Guía recta

Guía recta

La guía recta resulta útil para hacer cortes rectos cuando se realiza biselado o ranurado.

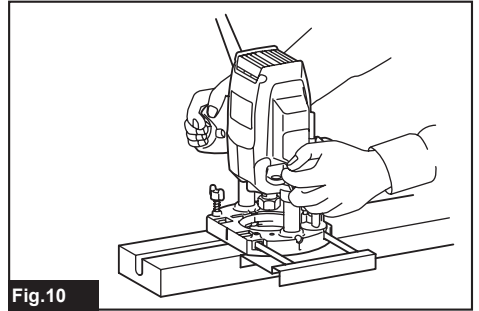


Fig.10

Para instalar la guía recta, inserte las barras de guía en los orificios en la base de la herramienta. Ajuste la distancia entre la fresa y la guía recta. En la distancia deseada, apriete los pernos de mariposa para asegurar la guía recta en su lugar. Cuando corte, mueva la herramienta con la guía recta alineada con el costado de la pieza de trabajo.

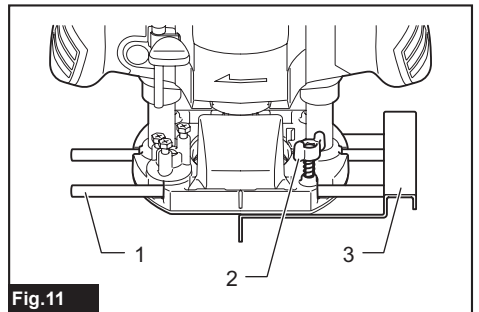


Fig.11

► 1. Barra de guía 2. Tornillo de fijación 3. Guía recta

Si la distancia (A) entre el costado de la pieza de trabajo y la posición de corte es muy ancha para la guía recta, o si el costado de la pieza de trabajo no es recto, no podrá utilizarse la guía recta. En este caso, sujete firmemente una tabla recta a la pieza de trabajo y utilícela como guía contra la base de la recortadora. Avance la herramienta en el sentido de la flecha.

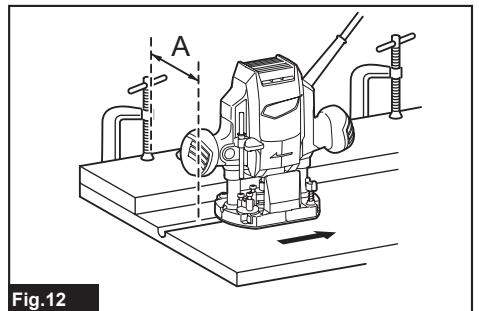


Fig.12

MANTENIMIENTO

⚠️ PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desconectada antes de intentar realizar una inspección o mantenimiento.

AVISO: Nunca use gasolina, bencina, diluyente (tiner), alcohol o sustancias similares. Puede que esto ocasione grietas o descoloramiento.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio autorizados o de fábrica Makita, empleando siempre repuestos Makita.

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠️ PRECAUCIÓN: Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizarse con su herramienta Makita especificada en este manual. El empleo de cualquier otro accesorio o aditamento puede conllevar el riesgo de lesiones personales. Utilice los accesorios o aditamentos solamente para su fin establecido.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte a su centro de servicio local Makita.

- Fresas rectas y de formación de ranuras
- Fresas de formación de bordes
- Fresas de recorte de laminados

NOTA: Algunos de los artículos en la lista pueden incluirse en el paquete de la herramienta como accesorios estándar. Éstos pueden variar de país a país.

Fresas de la rebajadora

Fresa recta

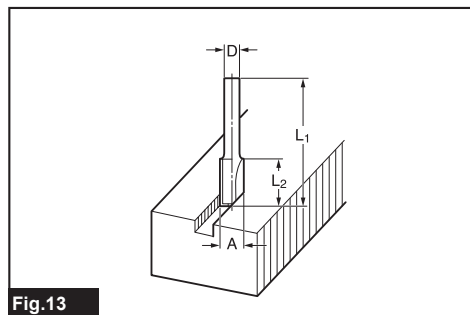


Fig.13

Unidad: mm

D	A	L1	L2
6 mm	20 mm	50 mm	15 mm
1/4" (6,3mm)			
8 mm	8 mm	60 mm	25 mm
6 mm	8 mm	50 mm	18 mm
1/4" (6,3mm)			
6 mm	6 mm	50 mm	18 mm
1/4" (6,3mm)			

Fresa con ranura en "U"

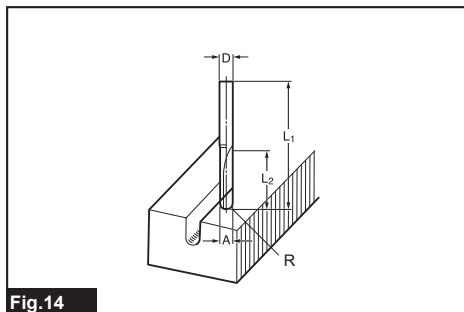


Fig.14

Unidad: mm

D	A	L1	L2	R
6 mm	6 mm	50 mm	18 mm	3 mm

Fresa con ranura en "V"

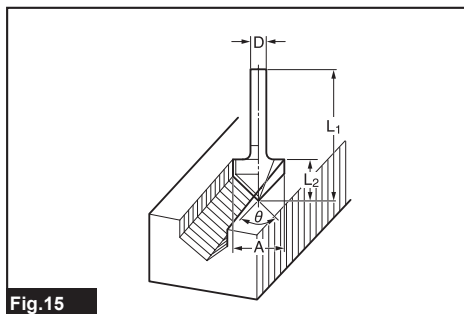


Fig.15

Unidad: mm

D	A	L1	L2	θ
1/4" (6,3mm)	20 mm	50 mm	15 mm	90°

Fresa de corte a ras con punta de taladro

Unidad: mm

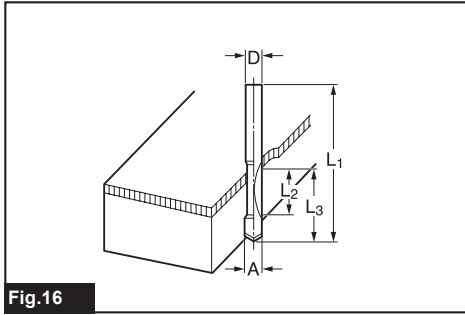


Fig.16

Unidad: mm

D	A	L1	L2	L3
8 mm	8 mm	60 mm	20 mm	35 mm
6 mm	6 mm	60 mm	18 mm	28 mm

Fresa de corte doble a ras con punta de taladro

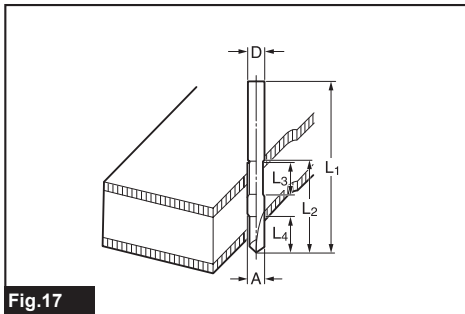


Fig.17

Unidad: mm

D	A	L1	L2	L3	L4
8	8	80	55	20	25
6	6	70	40	12	14

Fresa de redondeo de esquinas

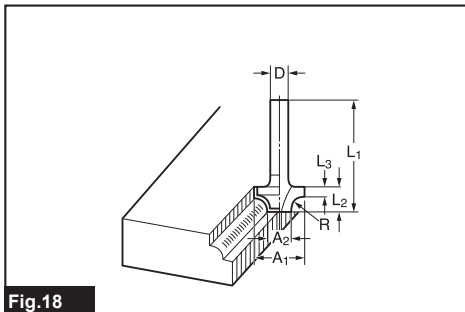


Fig.18

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6 mm	25 mm	9 mm	48 mm	13 mm	5 mm	8 mm
6 mm	20 mm	8 mm	45 mm	10 mm	4 mm	4 mm

Fresa de biselado

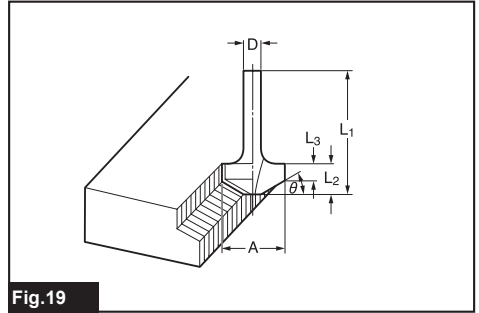


Fig.19

Unidad: mm

D	A	L1	L2	L3	θ
6 mm	23 mm	46 mm	11 mm	6 mm	30°
6 mm	20 mm	50 mm	13 mm	5 mm	45°
6 mm	20 mm	49 mm	14 mm	2 mm	60°

Fresa de moldura de ensenada

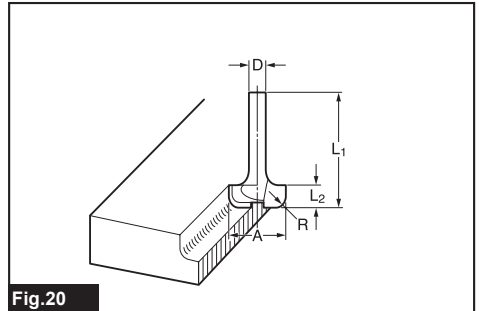


Fig.20

Unidad: mm

D	A	L1	L2	R
6 mm	20 mm	43 mm	8 mm	4 mm
6 mm	25 mm	48 mm	13 mm	8 mm

Fresa de recorte a ras con rodamiento de balines

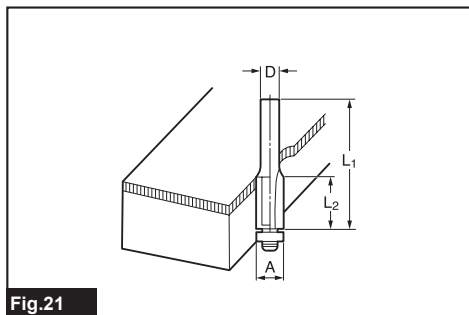


Fig.21

Unidad: mm

D	A	L1	L2
6 mm	10 mm	50 mm	20 mm
1/4" (6,3mm)			
6 mm			

Fresa de biselado con rodamiento de balines

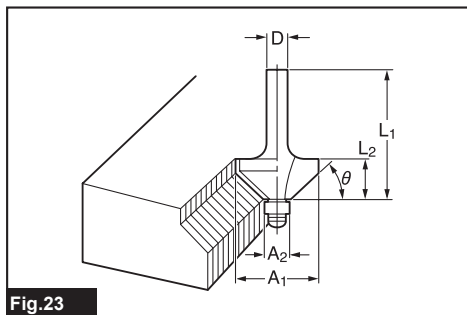


Fig.23

Unidad: mm

D	A1	A2	L1	L2	θ
6 mm	26 mm	8 mm	42 mm	12 mm	45°
1/4" (6,3 mm)					
6 mm					

Fresa de redondeo de esquinas con rodamiento de balines

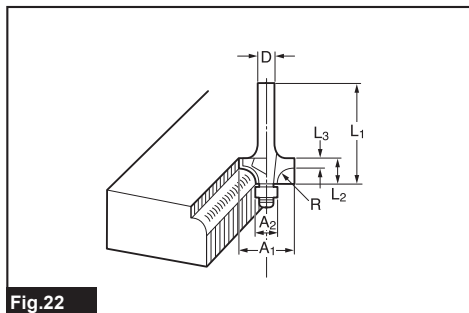


Fig.22

Unidad: mm

D	A1	A2	L1	L2	L3	R
6 mm	15 mm	8 mm	37 mm	7 mm	3,5 mm	3 mm
6 mm	21 mm	8 mm	40 mm	10 mm	3,5 mm	6 mm
1/4" (6,3mm)	21 mm	8 mm	40 mm	10 mm	3,5 mm	6 mm

Fresa de moldura con rodamiento de balines

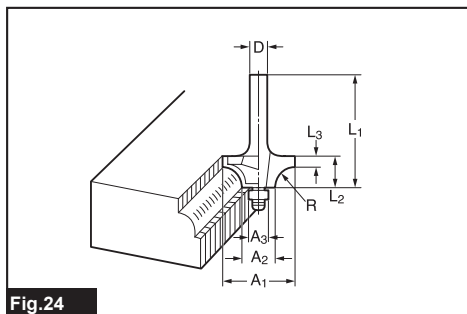


Fig.24

Unidad: mm

D	A1	A2	A3	L1	L2	L3	R
6 mm	20 mm	12 mm	8 mm	40 mm	10 mm	5,5 mm	4 mm
6 mm	26 mm	12 mm	8 mm	42 mm	12 mm	4,5 mm	7 mm

Fresa de ensenada con rodamiento de balines

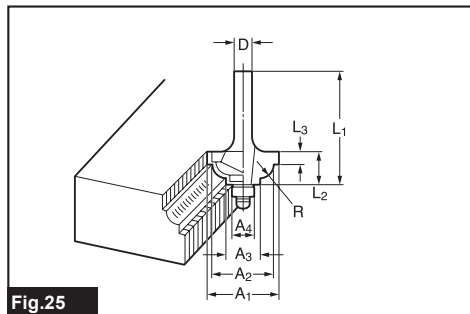


Fig.25

Unidad: mm

D	A1	A2	A3	A4	L1	L2	L3	R
6 mm	20 mm	18 mm	12 mm	8 mm	40 mm	10 mm	5,5 mm	3 mm
6 mm	26 mm	22 mm	12 mm	8 mm	42 mm	12 mm	5 mm	5 mm

Fresa de arco conopial romano con rodamiento de balines

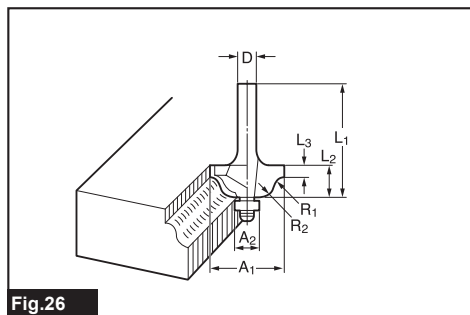


Fig.26

Unidad: mm

D	A1	A2	L1	L2	L3	R1	R2
6 mm	20 mm	8 mm	40 mm	10 mm	4,5 mm	2,5 mm	4,5 mm
6 mm	26 mm	8 mm	42 mm	12 mm	4,5 mm	3 mm	6 mm

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE MAKITA

Ésta Garantía no aplica para México Política de garantía

Cada herramienta Makita es inspeccionada y probada exhaustivamente antes de salir de la fábrica. Se garantiza que está libre de defectos de mano de obra y materiales por el período de UN AÑO a partir de la fecha original de compra. Si durante este período de un año se desarrollara algún problema, devuelva la herramienta COMPLETA, con el envío prepago, a un centro de servicio autorizado o de fábrica Makita. Si la inspección muestra que el problema ha sido a causa de un defecto de mano de obra o material, Makita hará la reparación (o a su discreción, el reemplazo) sin ningún cargo. Esta garantía no aplica cuando:

- las reparaciones se hayan hecho o intentado hacer por otros;
- se requieran reparaciones debido al desgaste normal;
- la herramienta haya sido maltratada, recibido un mal uso o haya recibido un mantenimiento inapropiado;
- se hayan hecho modificaciones a la herramienta.

EN NINGÚN CASO MAKITA SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, O DERIVADO DE LA VENTA O USO DEL PRODUCTO. ESTE DESCARGO DE RESPONSABILIDAD APLICA DURANTE Y DESPUÉS DEL PLAZO DE ESTA GARANTÍA. MAKITA RENUNCIA A LA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO GARANTÍAS DE "COMERCIABILIDAD" Y "ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO", DESPUÉS DEL PLAZO DE UN AÑO DE ESTA GARANTÍA.

Esta garantía le concede derechos legales específicos y usted podrá tener también otros derechos que varían de un estado a otro. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación o exclusión arriba mencionada podría no aplicar para usted. Algunos estados no permiten la limitación sobre la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación arriba mencionada podría no aplicar para usted.

< USA only >

WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

< Sólo en los Estados Unidos >

ADVERTENCIA

Algunos polvos creados por el lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y otras actividades de la construcción contienen sustancias químicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y otros peligros de reproducción. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- plomo de pinturas a base de plomo,
- sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo de maderas tratadas químicamente.

El riesgo al que se expone varía, dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en un área bien ventilada y póngase el equipo de seguridad indicado, tal como las máscaras contra polvo que están especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885486-944
M3601-1
EN, FRCA,
ESMX
20151118